

LAT-944

000000

BANCO DEL LIBRO

(Asesor Técnico de la Comisión  
Presidencial para el Estableci-  
miento de un Sistema Nacional  
de Información)

PROPIEDAD  
ARCHIVO GENERAL DE DOCUMENTOS  
BANCO DEL LIBRO

manuscript

100 0015

ALTERNATIVA PARA EL INICIO  
DE UN SISTEMA PUBLICO-ESCOLAR  
DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

1971

Documento escrito por  
ALVARO AGUDO

INFOBILA

## I. INTRODUCCION.

El estado actual de los servicios bibliotecarios tanto públicos como escolares, corresponde a la situación general de las fuentes de información en el País: los recursos son escasos y los existentes dispersos; las asignaciones presupuestarias para su desarrollo son deficitarias y el personal capacitado en el ramo insuficiente. Sin embargo, la necesidad de este tipo de servicios es fundamental en el proceso educativo y motiva a las más distintas instituciones y organismos a promover en forma aislada la creación de bibliotecas tanto públicas como escolares.

Este hecho acarrea grandes inconvenientes. No sólo se duplican los esfuerzos en un mismo sentido, con la consecuente dispersión de recursos tanto humanos como económicos, sino que se impide la solución del problema fundamentada en una visión global que permita planificar el desarrollo de Servicios Bibliotecarios, respondiendo a las necesidades reales de la sociedad venezolana.

La conjunción de esfuerzos, el intercambio de experiencias y la centralización de planes, permitirían lograr esta visión global. Permitirían además la normalización de técnicas que faciliten el intercambio de información y materiales entre los distintos servicios bibliotecarios del país.

Estas razones generales permiten proponer que la creación de nuevas bibliotecas y la renovación de las existentes, se inicie con una programación unificada que permita integrar los recursos en un sub-sistema de servicios bibliotecarios, integrado al Sistema Nacional de Información.

La creación de dicho subsistema de servicios bibliotecarios no debe partir, sin embargo, de la nada. El Banco del Libro, en 13 años de trabajo, ha logrado sentar las bases experimentales para la construcción de un sistema como el que se necesita. Esta experiencia es el resultado del desarrollo de dos programas de ensayo:

- EL NUCLEO DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS ESCOLARES<sup>2</sup>, en Ciudad Guayana, y
- EL PROGRAMA DE CENTROS EXPERIMENTALES DE RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE PERMANENTE<sup>3</sup> (CERAP), que se desarrolla en Caracas como ensayo de un sistema de servicios bibliotecarios públicos.

Ambos programas han permitido elaborar un modelo que sirve de base en la actualidad para la construcción de un Sistema Público-Escolar de Servicios Bibliotecarios.

El presente documento tiene como objetivo presentar, a título informativo, dicho modelo.

## II. MODELO DE UN SISTEMA PÚBLICO-ESCOLAR DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS.

### 1. Servicios que configuran el Sistema.

El funcionamiento de un servicio bibliotecario -sea escolar o público- requiere la organización y coordinación de dos tipos diferentes y complementarios de servicios:

- Los servicios de apoyo técnico-administrativo.
- Los servicios al público.

#### a. Servicios de Apoyo Técnico-Administrativo.

Los servicios de apoyo técnico-administrativo son los que permiten:

- Seleccionar los materiales que han de ponerse al alcance del público, en base a una evaluación que determine su adecuación a las necesidades de los futuros usuarios.
- Adquirir materiales en las mejores condiciones.
- Clasificar y catalogar los materiales adquiridos, de manera de garantizar una efectiva organización de los mismos y facilitar así su utilización racional.
- Distribuir efectivamente el material procesado.
- Capacitar al personal de los servicios.
- Supervisar su organización y funcionamiento.
- Administrar, en general, el funcionamiento y desarrollo de los mismos.

Estas funciones son permanentes. La necesidad de renovar los materiales y adecuarlos al funcionamiento general de los servicios y a las necesidades cambiantes del medio que sirve, exigen del apoyo técnico-administrativo una permanente actividad.

b. Servicios al Público.

Los Servicios al Público, son los que permiten poner a disposición de los usuarios, en locales adecuados, los materiales previamente seleccionados y organizados. Estos servicios son a su vez de dos tipos:

1. Directos.
2. De apoyo.

LOS SERVICIOS DIRECTOS AL PÚBLICO incluyen:

Elaboración de bibliografías, índices, repertorios, fichas y controles, que faciliten al usuario tanto el conocimiento de los materiales que están a su disposición, como el acceso a los mismos.

Préstamo de dichos materiales, tanto para su consulta (préstamo interno o de sala) en el propio lugar de servicio, como para su utilización fuera de él (préstamo al hogar o circulante).

LOS SERVICIOS DE APOYO AL PÚBLICO son orientados a divulgar los servicios, a motivar al usuario potencial a la utilización de los mismos y a capacitar a los usuarios en el uso de los materiales que están a su disposición.

Este tipo de servicio incluye la organización de actividades recreativas, tales como:

- proyecciones,
- sesiones de títeres y teatro
- grupos para actividades plásticas
- manualidades
- actividades divulgativas como conferencias
- propagandas, etc.

La capacitación de usuarios va encaminada a atender a aquellas personas que visitan por primera vez el servicio y desconocen la manera más efectiva de utilizar el material que se pone a su disposición. En el caso de los servicios a instituciones educativas, esta capacitación debe ser también extensiva a maestros y profesores. La capacitación de estas personas en el uso de materiales que contribuyan a mejorar su actividad pedagógica, es parte del servicio al público de apoyo, y puede realizarse directamente en el lugar de servicio o en recintos especialmente concebidos para la exposición y demostración de materiales ofrecidos.

## 2. Organización del Sistema.

La organización del sistema público-escolar, se basa en la división de las distintas funciones correspondientes a un servicio bibliotecario y su organización en unidades de trabajo diferenciados. Esta división de funciones separa las actividades administrativas

integración a nivel regional de las distintas unidades de servicio existentes y la planificación y creación de nuevas unidades en función de las necesidades y posibilidades.

Esta integración y creación de nuevas unidades debe basarse en las características particulares de cada región, de manera que las unidades regionales adapten la política y los criterios nacionales a las condiciones específicas.

La construcción real del sistema descansará sobre la actividad de estas unidades regionales, de manera que el nivel nacional deberá delegar las funciones que permitan integrar y unificar a nivel regional los recursos y planes existentes para el desarrollo de servicios bibliotecarios, permitiendo de esta manera, a la hora de aplicar una política general, enfrentar los problemas planteados por la disparidad de niveles de desarrollo y la pluralidad de estilos en las diversas regiones.

Dentro de este marco normativo, las unidades regionales realizarán las siguientes actividades:

- capacitación del personal en base a los criterios nacionales.
- distribución de los materiales seleccionados, adquiridos y procesados en forma centralizada.
- selección y adquisición de materiales que respondan a necesidades específicas o particulares de la región.

- administración y supervisión general del funcionamiento de las unidades de servicio existentes en la región.

c. Unidades de Servicio.

Las Unidades de Servicio (bibliotecas) son esencialmente de dos tipos:

- Aquellas que deben servir como base de operaciones para promover y capacitar en el uso de materiales educativos a las distintas comunidades o instituciones de una zona.
- Las que satisfacen directamente las necesidades en la comunidad o institución.

1. Bibliotecas de Zona o Nivel 1.

Las bibliotecas de zona o nivel 1, cuentan con dotaciones modulares de 20.000 a 40.000 volúmenes. Su composición es diversificada; cuenta con materiales tanto bibliográficos como no bibliográficos que comprende una temática lo más amplia posible (libros de texto, diccionarios y enciclopedias, literatura recreativa y complementaria) formadas por bibliotecas más pequeñas, situadas en las comunidades o instituciones de la zona (nivel 1). La red es completada por un tipo especial de Unidad de Servicio, la Unidad Móvil.

Las bibliotecas de zona de la vertiente pública, están adaptadas para responder a las necesidades



de niños, jóvenes y adultos y tanto el tipo de recursos, como las actividades que organizan, se destinan a responder por igual necesidades de:

- información general o específica
- recreación dirigida y educativa
- ayuda a estudios escolarizados
- ayuda a estudios autodidactas.

Las bibliotecas de zona de la vertiente escolarizada adaptan el contenido de sus materiales a las necesidades planteadas por los programas de educación primaria y/o secundaria. Su función esencial es servir a escuelas y liceos de una zona desde fuera de la institución.

Una biblioteca de zona según las necesidades y recursos existentes, puede cumplir ambas funciones (pública-escolar) si se organiza y planifica para ello.

## 2. Bibliotecas Comunitarias o Nivel 2.

Las bibliotecas de nivel 2, cuentan con dotaciones modulares de 3.000, 5.000 y 8.000 volúmenes y su composición, diversificada como la de Nivel 1 en un inicio, debe irse adaptando y adecuando a las necesidades concretas de cada lugar servido. Estas bibliotecas -en el caso de la vertiente pública- son instaladas después de un trabajo previo de iniciación en el uso de los servicios bibliotecarios, realizado por las Unidades Móviles.

En el caso de la vertiente escolar, las bibliotecas de nivel 1, son aquellas que están instaladas en locales previamente adecuados para ello en las instituciones educativas (escuelas y liceos).

El modelo de servicios aplicado en el núcleo de Guayana plantea tres tipos diferentes de bibliotecas escolares de nivel 2.

- Centralizadas: Bibliotecas con local apropiado y personal bibliotecario especialmente capacitado. Su dotación es completa y diversificada (libros de texto para todas las materias y grados o años, literatura recreativa, diccionarios y enciclopedias y literatura informativa complementaria). Además están dotadas con una colección igualmente diversificada de material no bibliográfico. Es la biblioteca escolar modelo, pero también la más costosa. Su instalación confronta problemas por la inexistencia de locales apropiados o la imposibilidad de adecuar los existentes en edificaciones escolares ya construídas; carencia de personal bibliotecario especializado; limitaciones presupuestarias o financieras.
- Rotativas: Son bibliotecas concebidas para responder a los problemas que confronta la instalación de centralizadas. Funciona en un local que sirve como depósito, sin salas de lectura. Su dotación contiene solamente libros de texto, dig

cionarios y enciclopedias. No está atendida por personal especializado, sino por los mismos maestros de aula o profesores, quienes "rotan" semanal o quincenalmente para, conjuntamente con comisiones de alumnos, distribuir al inicio de las jornadas diarias, el material que será necesario para las clases en curso. Este tipo de bibliotecas ha demostrado ser muy eficaz como iniciador en los servicios bibliotecarios y en el uso de materiales educativos. Las actividades de una biblioteca rotativa son complementadas con el servicio de Unidades Móviles, que lleva a la institución servida la dotación recreativa y de información complementaria de que carece la colección en depósito.

- De Aula: Son pequeñas colecciones situadas en el Aula, cuya composición se adecúa a las necesidades del grado o año en cuestión. Es atendida directamente por el maestro o profesor y comisiones de alumnos. Este tipo de bibliotecas, aunque permite solucionar los problemas planteados por carencia de locales y personal, resulta sin embargo, poco rentable, ya que la dotación total de la institución queda demasiado dispersa e inutilizada.

### 3. Unidades Móviles:

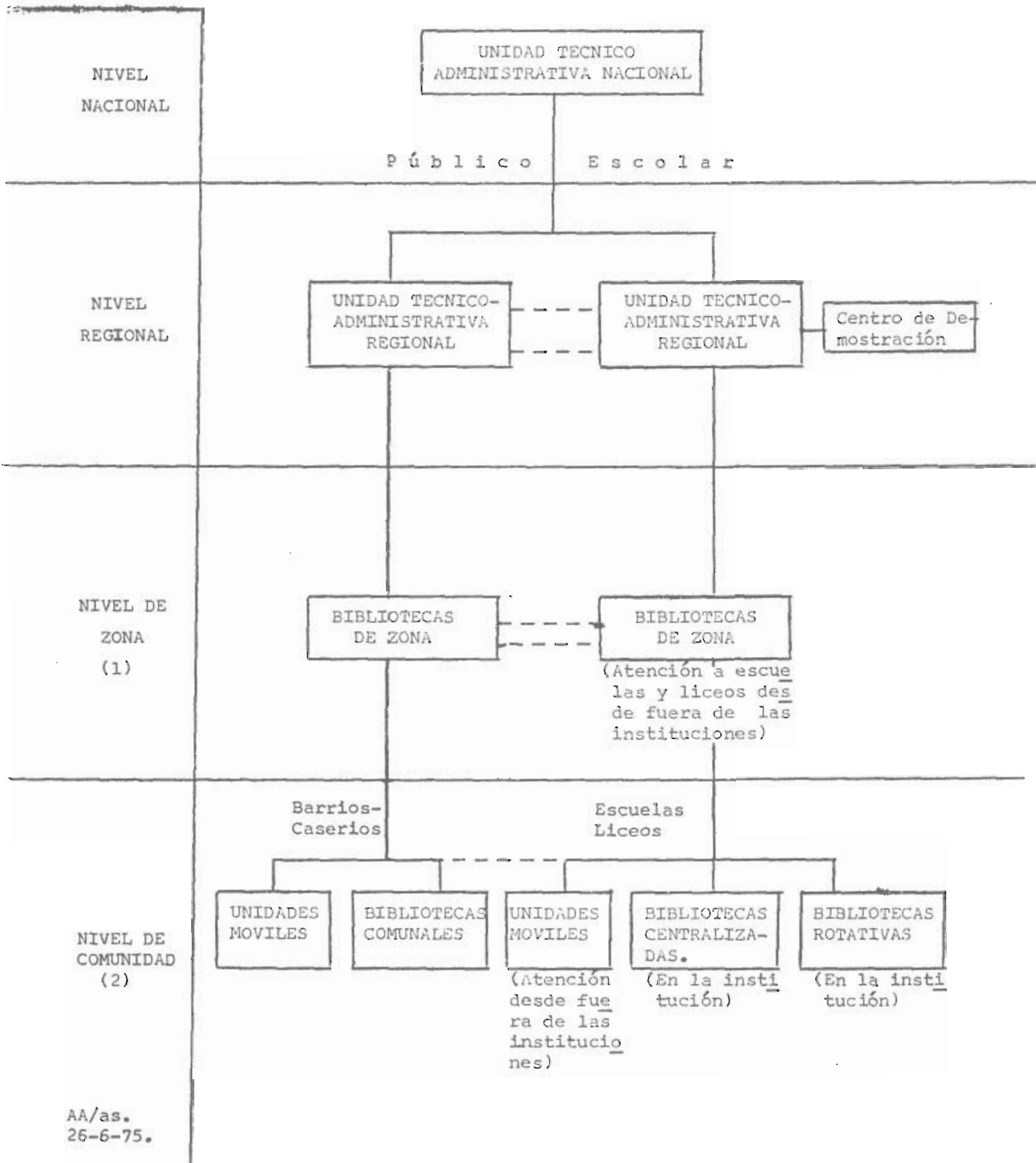
Las Unidades Móviles son autobusetes en capaci-

dad de transportar dotaciones de 1.000 a 1.500 volúmenes. Esta dotación es permanentemente renovada en base a un depósito de 5.000 a 10.000 volúmenes situado en su base de operaciones: las bibliotecas de Zona.

Las Unidades Móviles han demostrado ser el instrumento más eficaz y rentable para iniciar un Servicio Bibliotecario. Su movilidad permite distribuir grandes cantidades de materiales con un mínimo de personal en aquellas comunidades e instituciones donde no existen condiciones o recursos para construir o adaptar locales que alojen servicios estables. Asimismo, son muy útiles para iniciar en los servicios a aquellos sectores de la población que por razones socio-económicas y educativas carecen de las destrezas necesarias para el uso auto-dirigido de los Servicios Bibliotecarios.

EL CUADRO 1 MUESTRA GRAFICAMENTE LA INTERDEPENDENCIA DE LAS DISTINTAS UNIDADES DE TRABAJO ANTERIORMENTE DESCRITAS.

MODELO DE UN SISTEMA PUBLICO-ESCOLAR DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS



### III. ALTERNATIVA PARA INICIAR EL ESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA.

#### 1. Diagnóstico Preliminar.

El establecimiento del Sistema de Servicios Bibliotecarios público-escolares, debe partir del conocimiento exacto de la situación actual de los servicios bibliotecarios existentes. Este conocimiento debe adquirirse por medio de un diagnóstico. La realización del diagnóstico consta a su vez de dos etapas:

- 1.1. Análisis de los datos que permiten establecer las relaciones existentes entre población, población escolar primaria y secundaria y servicios bibliotecarios. Este análisis debe hacerse por región y por estado. De los resultados obtenidos, será posible establecer índices que permitan determinar las necesidades cuantitativas de servicios bibliotecarios en el país.
- 1.2. Elaboración y aplicación de una encuesta que permita establecer la situación cualitativa de los servicios bibliotecarios tanto públicos como escolares existentes en el país. Esta encuesta permitiría establecer:
  - composición de las dotaciones y tipo de material del cual carecen.
  - calidad del personal que está al frente de los servicios y necesidades de capacitación.
  - estado y adecuación de los locales en los cuales funcionan las bibliotecas y su correspondencia con las normas mínimas necesarias a funcionamiento efectivo.

- localización de los servicios y su ubicación en función de los distintos tipos de unidades planteadas por el modelo. Esto permitiría determinar que podría cumplir funciones de Regional, Nivel 1 y Nivel 2 y dónde sería necesario crear nuevas Unidades que integren el sistema.

## 2. Reacondicionamiento de los Servicios existentes.

En base a los resultados del diagnóstico, habría que programar la solución a los problemas detectados. Esta programación incluiría:

- selección de dotaciones básicas para responder a los requerimientos de los usuarios.
- adquisición y procesamiento de las dotaciones básicas.
- cursos de capacitación para el personal de servicio.
- planificación de la instalación de nuevas Unidades de Servicio, de acuerdo a las necesidades e índices establecidos.

## 3. Instalación de Nuevas Unidades.

Una vez determinadas por medio del diagnóstico preliminar las necesidades regionales y estatales de Servicios Bibliotecarios y determinadas las posibilidades de reacondicionamiento de las ya existentes, es posible continuar el desarrollo del sistema. De manera general y de acuerdo a la experiencia previa del Banco del Libro, se propone la siguiente secuencia para el establecimiento de nuevas unidades:

- a. Establecimiento de Unidades Móviles que sirvan a nivel de zona, comunidades, escuelas y liceos. Las Unidades Móviles pueden instalarse en una biblioteca que cumpla las condiciones de una biblioteca Nivel 1. Es posible sin embargo, instalar el servicio de Unidades Móviles en un local aparte, donde se aloja la dotación-depósito de las mismas. Este local de depósito, es posible acondicionarlo como salón de lectura, sin préstamo al hogar, sentando así las bases de un futuro Nivel 1. Según las necesidades y posibilidades, esta unidad podrá ser básicamente escolar, pública o mixta.
- b. Establecimiento de Unidades Técnico-Administrativas Regionales que permitan descentralizar todas las actividades correspondientes y sentar las bases para un desarrollo acorde a las características regionales. El establecimiento de estas unidades, debe ser resultado de la planificación regional conjunta.
- c. Establecimiento de nuevas Unidades de Servicio a nivel de Zona, a las cuales se integren las Unidades Móviles aisladas. Estas Unidades de Nivel 1, pueden ser igualmente público-escolares y servir las instituciones educativas de fuera, como etapa previa al establecimiento de bibliotecas escolares propiamente dichas (Nivel 2).
- d. Establecimiento de nuevas Unidades de Servicio a Nivel 2, tanto en las comunidades en cuya zona ya existan bibliotecas de Nivel 1, como en las escuelas y/o liceos que venían siendo servidas desde fuera.



La proposición de la secuencia anterior es, por supuesto, general. Una programación definitiva debe partir de las realidades que el diagnóstico recoja y de las posibilidades en cuanto a recursos humanos y financieros de la región o estado.

#### IV. COSTOS.

A continuación se presentan cuadros que resumen los costos de las distintas Unidades de Servicio descritas, tanto públicas como escolares. Estos costos están discriminados en dos tipos de cuadros:

- a. Los que representan los costos de instalación.
- b. Los que representan costos de funcionamiento anual.

Estos cuadros son el resultado de la experiencia particular del Banco del Libro en la instalación de sus propios Servicios Bibliotecarios.

PRESUPUESTOS ESTIMADOS DE INSTALACION INICIAL DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS PUBLICOS DEL  
BANCO DEL LIBRO

SUJETO A MODIFICACIONES  
2da. Versión - Junio 79

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS	LOCAL	DOTACION		Servicio de Apoyo Técnico para la instalación*	TOTAL
		Materiales	Mobiliario		
1) Servicio Bibliotecario Móvil. Para depósito de Usuarios: 3.500 mensuales Dotación Bibliográfica 10.000 vol. Es 700 = 47.600 y colección básica no bibliográfica.	Para depósito de libros: 43 m <sup>2</sup> s. a Unidad Móvil an- condicionada. 125.000	224.535	19.760	69.100	313.400
2) BIBLIOTECA I Usuarios: 12.000 mensuales Dotación bibliográfica 20.000 vol. y colección básica no bibliográfica. Local de aproximad. 300 m <sup>2</sup> .	560.000	512.360	100.939	174.355	1.347.654
3) BIBLIOTECA II Usuarios: 6.000 mensuales Dotación bibliográfica 5.000 vol. y colección básica no bibliográfica. Local de aproximad. 440 m <sup>2</sup> .	300.000	190.090	49.719	62.560	592.369
4) BIBLIOTECA III Usuarios: 4.500 mensuales Dotación bibliográfica 3.000 vol. y colección básica no bibliográfica. Local de aprox. 200 m <sup>2</sup> .	145.000	34.004	29.793	32.000	240.800

- \* Comprende: a) 7% sobre costos de local y mobiliario y equipos que cubren costos de Proyecto Arquitectónico, diseño de mobiliario y equipo, organización de la dotación en el local.  
b) 25% sobre costos de materiales educativos que cubren costos de: Selección de la colección básica de material bibliográfico y no bibliográfico, procesamiento técnico de los materiales, adquisición y capacitación del personal.

**PRESUPUESTOS ESTIMADOS DE FUNCIONAMIENTO ANUAL DE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS PUBLICOS  
DEL BANCO DEL LIBRO**

Sujeto a modificaciones  
de Verificación 7.

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS	Renovación de la dotación (1)	FUNCIONAMIENTO ANUAL		Servicio de Apoyo Técnico pa ra la instalación (2)	TOTAL 20.
		Personal	Mantenimiento		
1) Servicio Bibliotecario Móvil Usuarios: 3.600 mensuales	55.139	69.943	23.200	14.034	107.216
2) BIBLIOTECA I Usuarios: 12.000 mensuales	121.090	311.400	71.500	32.622	536.612
3) BIBLIOTECA II Usuarios: 6.000 mensuales	37.523	63.256	25.000	9.000	134.779
4) BIBLIOTECA III Usuarios: 4.500 mensuales	21.250	52.000	17.160	5.312	95.722

- 1.- Calculado a razón del 25% sobre el valor de los materiales educativos estimados para el primer año.
- 2.- 25% sobre el valor de la renovación de la dotación que cubre costos de: Selección de los materiales.
  - a) Procesamiento técnico y adquisición.
  - b) No incluye costos de programación, supervisión, capacitación, demostración y evaluación de servicios.

PRESUPUESTOS ESTIMADOS DE INSTALACION INICIAL DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS ESCUELAS  
DEL BANCO DEL LIBRO

Sujepto a modificaciones  
en versión junio 71

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS	LOCAL	D O T A C I O N		Servicios de apoyo técnico para la instalación *	Total Bs.
		Materiales educativos	Mobiliario y Equipo		
1) Servicio Bibliotecario Móvil. Para atender 10 escuelas con matrícula promedio de 1.000 alumnos cada escuela. Total 10.000 alumnos. Dotación bibliográfica a razón de dos libros por alumno = 20.000 vol. 2 unidades móviles acondicionadas.	Para depósito de libros 60 m <sup>2</sup> a razón de 35.700 m <sup>2</sup> = 47.000 Vehículos (dos)	200.000	11.000	30.100	241.100
2) Biblioteca Rotativa para una escuela de 1.000 alumnos. Dotación bibliográfica a razón de cinco libros por alumno = 5.000 vol.	26 m <sup>2</sup> a 35.700 m <sup>2</sup> .	97.000	13.000	27.400	137.400
3) Biblioteca Central para una escuela de 1.000 alumnos. Dotación bibliográfica a razón de 13 libros por alumno = 13.000 vol.	264 m <sup>2</sup> a 35.700 m <sup>2</sup> .	132.000	44.000	61.000	237.000

- \* Comprende: a) 7% sobre costos de local y mobiliario y equipo que cubre costos del Proyecto: arrendamiento, diseño de mobiliario y equipo, organización de la dotación en el local.  
b) 25% sobre costos de materiales educativos que cubren costos de selección de la biblioteca básica de material bibliográfico y no bibliográfico, procesamiento técnico de los materiales; adquisición y capacitación del personal.

PRESUPUESTO ESTIMADO DE FUNCIONAMIENTO ANUAL DE LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS ESCOLARES DEL  
BANCO DEL LIBRO

Sujeto a modificaciones  
 29. versión Junio 79

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS	RENOVACION DE LA DOTACION (1)	FUNCIONAMIENTO ANUAL		Servicio de Apoyo Técnico al funcionamiento (2)	TOTAL c.
		Personal	Mantenimiento		
1) Servicio Bibliotecario Móvil. Para atender 10 escuelas con matrícula la promedio de 1.000 alumnos cada una Total 10.000	57.050	169.512	50.400	14.254	231.216
2) Biblioteca Rotativa para una escuela de 1.000 alumnos	24.375	10.000	5.000	5.000	44.375
3) Biblioteca Central para una escuela de 1.000 alumnos	43.575	76.000	5.000	11.594	136.169

- 1.- Calculado a razón del 25% sobre el valor de los materiales educativos estimados para el primer año.  
2 - 25% sobre el valor de la renovación de la dotación que cubre costos de: Selección de los materiales,  
a) Procesamiento técnico y adquisición  
b) No incluye costos de programación, supervisión, capacitación, demostración y evaluación de Ser-  
vicios.